

**Date: April 11<sup>th</sup>: 2<sup>nd</sup> Sunday of Easter, Divine Mercy Sunday**

What is happening this week

- 4/11 – St. Stanislaus
- 4/12 – St. Teresa of Los Andes
- 4/13 – St. Martin I
- 4/16 – St. Bernadette Soubirous

**Fecha: 11 de abril: Segundo domingo de Pascua, Domingo de la Divina Misericordia**

Que esta pasando esta semana

- 11/4 - San Estanislao
- 12/4 - Santa Teresa de Los Andes
- 13/4 - San Martín I
- 16/4 - Santa Bernardita Soubirous

<p>Theme: – Corporal Works of Mercy</p> <p>At the Last Supper, Jesus said to the Apostles, “so that as I have done for you, you should also do.” Jn 13:15. To follow the example of Jesus, to treat others as we would like to be treated, to live our faith, are the sole purpose of the Corporal and Spiritual Works of Mercy. “This is how all will know that you are my disciples, if you have love for one another.” Jn 13:35.</p>	<p>Tema: - Obras corporales de misericordia</p> <p>En la Última Cena, Jesús dijo a los Apóstoles: "para que como yo hice por ustedes, ustedes también hagan". Jn 13:15. Seguir el ejemplo de Jesús, tratar a los demás como nos gustaría ser tratados, vivir nuestra fe, son el único propósito de las Obras de Misericordia Corporales y Espirituales. "Así es como todos sabrán que son mis discípulos, si se aman los unos a los otros". Jn 13:35.</p>

<p><b>Start Here</b></p> <p>There are many options on these pages.</p> <p>This section is the basic class. If you do not have time for anything else. This is the important section.</p>	<p><b>Empieza aqui</b></p> <p>Hay muchas opciones en estas páginas.</p> <p>Esta sección es la clase básica. Si no tienes tiempo para nada más. Esta es la sección importante.</p>
<p><b>What To Do</b></p>	<p><b>What To Do</b></p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Preparation       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Clear away distractions</li> <li>b. Set the "mood"           <ol style="list-style-type: none"> <li>i. Find your gathering space</li> <li>ii. Bring out a Cross, Crucifix, Bible, Holy Picture, and/ or a statue</li> <li>iii. Include some family photos</li> </ol> </li> <li>c. Explain what is going to happen</li> <li>d. Be flexible with distractions</li> <li>e. Give everyone a chance to share</li> </ol> </li> <li>2. Prayer       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Song: Works of Mercy <a href="https://www.youtube.com/watch?v=VBqPIKjJVpM">https://www.youtube.com/watch?v=VBqPIKjJVpM</a></li> <li>b. Select one of your favorite hymns/worship Songs to sing together</li> <li>c. A prayer from your heart</li> </ol> </li> <li>3. Question: 7 Corporal Works of Mercy       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. As you view this video, Ask yourself what can I do? <a href="https://www.youtube.com/watch?v=AZXLaAZ23J4">https://www.youtube.com/watch?v=AZXLaAZ23J4</a></li> </ol> </li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Preparación       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Elimina las distracciones</li> <li>b. Establecer el estado de ánimo"           <ol style="list-style-type: none"> <li>i. Encuentra tu espacio de reunión</li> <li>ii. Saque una cruz, un crucifijo, una Biblia, una imagen sagrada y / o una estatua.</li> <li>iii. Incluya algunas fotos familiares</li> </ol> </li> <li>c. Explica lo que va a pasar.</li> <li>d. Sea flexible con las distracciones</li> <li>e. Dale a todos la oportunidad de compartir</li> </ol> </li> <li>2. Oración       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Canción: Obras de misericordia <a href="https://www.youtube.com/watch?v=VBqPIKjJVpM">https://www.youtube.com/watch?v=VBqPIKjJVpM</a></li> <li>b. Seleccione uno de sus himnos / canciones de adoración favoritos para cantar juntos</li> <li>c. Una oración de tu corazón</li> </ol> </li> <li>3. Pregunta: 7 obras corporales de misericordia       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Mientras ve este video, pregúntese qué puedo hacer. <a href="https://www.youtube.com/watch?v=AZXLaAZ23J4">https://www.youtube.com/watch?v=AZXLaAZ23J4</a></li> </ol> </li> </ol>

<p>4. Family Discussion questions</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. After each Work of Mercy there is a list of activities that you can do. Discuss as a family what can you do?</li> <li>b. Select a day where you will do one of these actions. For examples: <ol style="list-style-type: none"> <li>i. Make dinner at home</li> <li>ii. Don't waste food</li> <li>iii. Take a shorter shower</li> <li>iv. Don't waste water bottles</li> <li>v. Donate shoes, clothing</li> <li>vi. Help those who feel unwanted</li> <li>vii. Visit retirement homes</li> <li>viii. Live God's Word</li> <li>ix. Clean up a cemetery</li> </ol> </li> </ol> <p>5. Close with a prayer</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. End with This Video CORPORAL WORKS OF MERCY <a href="https://www.youtube.com/watch?v=3WEnqXkHkLU">https://www.youtube.com/watch?v=3WEnqXkHkLU</a></li> <li>b. Closing song: select one, sing it together</li> <li>c. A pray from the last page</li> </ol>	<p>4. Preguntas para el debate familiar</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Después de cada Obra de Misericordia hay una lista de actividades que puede realizar. Discutan en familia ¿qué pueden hacer?</li> <li>b. Seleccione un día en el que realizará una de estas acciones. Por ejemplo: <ol style="list-style-type: none"> <li>I. Prepara la cena en casa</li> <li>ii. No desperdicies comida</li> <li>iii. Toma una ducha más corta</li> <li>iv. No desperdicie las botellas de agua</li> <li>v. Donar zapatos, ropa</li> <li>vi. Ayuda a los que se sienten indeseados</li> <li>vii. Visite casas de retiro</li> <li>viii. Viva la Palabra de Dios</li> <li>ix. Limpiar un cementerio</li> </ol> </li> </ol> <p>5. Cierre con una oración.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Termine con este video OBRAS CORPORALES DE MISERICORDIA <a href="https://www.youtube.com/watch?v=3WEnqXkHkLU">https://www.youtube.com/watch?v=3WEnqXkHkLU</a></li> <li>b. Canción de cierre: seleccione una, cántenla juntos</li> <li>c. Una oración de la última página</li> </ol>
<p>The above basic class outline seeks to teach what we believe as Catholics. This can be found in the <b>Catechism of the Catholic Church</b>. These paragraphs from the Catechism are here to help us understand what we need to know about.</p>	<p>El esquema básico de la clase anterior busca enseñar lo que creemos como católicos. Esto se puede encontrar en el <b>Catecismo de la Iglesia Católica</b>. Estos párrafos del Catecismo están aquí para ayudarnos a comprender lo que necesitamos saber.</p>

<a href="https://www.usccb.org/sites/default/files/flipbooks/catechism/">https://www.usccb.org/sites/default/files/flipbooks/catechism/</a>	<a href="https://www.arguments.es/comunicarlafe/wp-content/uploads/2017/11/Catecismo-Iglesia-Catolica.pdf">https://www.arguments.es/comunicarlafe/wp-content/uploads/2017/11/Catecismo-Iglesia-Catolica.pdf</a>
<b>Theme Refresher</b>	<b>Actualización del tema</b>
<p>Catechism of the Catholic Church</p> <p>2446 St. John Chrysostom vigorously recalls this: "Not to enable the poor to share in our goods is to steal from them and deprive them of life. The goods we possess are not ours, but theirs." "The demands of justice must be satisfied first of all; that which is already due in justice is not to be offered as a gift of charity":</p> <p>When we attend to the needs of those in want, we give them what is theirs, not ours. More than performing works of mercy, we are paying a debt of justice.</p> <p>2447 The works of mercy are charitable actions by which we come to the aid of our neighbor in his spiritual and bodily necessities. Instructing, advising, consoling, comforting are spiritual works of mercy, as are forgiving and bearing wrongs patiently. The corporal works of mercy consist especially in feeding the hungry, sheltering the homeless, clothing the naked, visiting the sick and imprisoned, and burying the dead. Among all these, giving alms to the poor is one of the chief witnesses to fraternal charity: it is also a work of justice pleasing to God:</p> <p>He who has two coats, let him share with him who has</p>	<p><b>Catecismo de la Iglesia Católica</b></p> <p>2446 San Juan Crisóstomo lo recuerda vigorosamente: "No hacer participar a los pobres de los propios bienes es robarles y quitarles la vida; [...] lo que poseemos no son bienes nuestros, sino los suyos" (In Lazarum, concio 2, 6). Es preciso "satisfacer ante todo las exigencias de la justicia, de modo que no se ofrezca como ayuda de caridad lo que ya se debe a título de justicia" (AA 8):</p> <p>«Cuando damos a los pobres las cosas indispensables no les hacemos liberalidades personales, sino que les devolvemos lo que es suyo. Más que realizar un acto de caridad, lo que hacemos es cumplir un deber de justicia» (San Gregorio Magno, Regula pastoralis, 3, 21, 45).</p> <p>2447 Las obras de misericordia son acciones caritativas mediante las cuales ayudamos a nuestro prójimo en sus necesidades corporales y espirituales (cf. Is 58, 6-7; Hb 13, 3). Instruir, aconsejar, consolar, confortar, son obras espirituales de misericordia, como también lo son perdonar y sufrir con paciencia. Las obras de misericordia corporales consisten especialmente en dar de comer al hambriento, dar techo a quien no lo tiene, vestir al desnudo, visitar a los enfermos y a los presos, enterrar a</p>

<p>none and he who has food must do likewise. But give for alms those things which are within; and behold, everything is clean for you. If a brother or sister is ill-clad and in lack of daily food, and one of you says to them, "Go in peace, be warmed and filled," without giving them the things needed for the body, what does it profit?</p>	<p>los muertos (cf Mt 25,31-46). Entre estas obras, la limosna hecha a los pobres (cf Tb 4, 5-11; Si 17, 22) es uno de los principales testimonios de la caridad fraterna; es también una práctica de justicia que agrada a Dios (cf Mt 6, 2-4):</p> <p>«El que tenga dos túnicas que las reparta con el que no tiene; el que tenga para comer que haga lo mismo» (Lc 3, 11). «Dad más bien en limosna lo que tenéis, y así todas las cosas serán puras para vosotros» (Lc 11, 41). «Si un hermano o una hermana están desnudos y carecen del sustento diario, y alguno de vosotros les dice: "Id en paz, calentaos o hartaos", pero no les dais lo necesario para el cuerpo, ¿de qué sirve?» (St 2, 15-16; cf Jn 3, 17).</p>
<p><b>Discovering God in Everyday Life</b></p> <p>[Reminding us of Jesus' words to Saint Faustina:] "I am love and mercy itself; there is no human misery that could measure up to my mercy' (Diary, 14 September 1937). At one time, the Saint, with satisfaction, told Jesus that she had offered him all of her life and all that she had. But Jesus' answer stunned her: 'You have not offered me the thing is truly yours.' What had that holy nun kept for herself? Jesus said to her with kindness: 'My daughter, give me your failings' (10 October 1937). We too can ask ourselves: 'Have I given my failings to the Lord? Have I let him see me fall so that he can raise me up?' Or is there something I still keep inside me? A sin, a regret from the</p>	<p><b>Descubriendo a Dios en la vida diaria</b></p> <p>[Recordándonos las palabras de Jesús a Santa Faustina:] "Yo soy el amor y la misericordia misma; no hay miseria humana que pueda estar a la altura de mi misericordia "(Diario, 14 de septiembre de 1937). En un momento, la Santa, con satisfacción, le dijo a Jesús que ella le había ofrecido toda su vida y todo lo que tenía. Pero la respuesta de Jesús la dejó atónita: "No me has ofrecido lo que es verdaderamente tuyo". ¿Qué se había reservado esa santa monja? Jesús le dijo con bondad: "Hija mía, dame tus defectos" (10 de octubre de 1937). Nosotros también podemos preguntarnos: '¿He entregado mis faltas al Señor? ¿Le he dejado verme caer para que pueda</p>

<p>past, a wound that I have inside, a grudge against someone, an idea about a particular person... The Lord waits for us to offer him our failings so that he can help us experience his mercy.”</p> <p>—Pope Francis, Homily, Holy Mass on the Feast of Divine Mercy, April 19, 2020</p>	<p>levantarme? ¿O hay algo que todavía guardo dentro de mí? Un pecado, un arrepentimiento del pasado, una herida que tengo dentro, un rencor a alguien, una idea de una persona en particular... El Señor espera que le ofrezcamos nuestras faltas para que nos ayude a experimentar su misericordia ”.</p> <p>—Papa Francisco, Homilía, Santa Misa en la fiesta de la Divina Misericordia, 19 de abril de 2020</p>
<p>This section on <b>God’s Word</b> has many uses.</p> <p>It could be used in place of the section above if you want to talk about the readings you have heard at Mass or will hear at Mass.</p> <p>It could be used for private prayer</p> <p>It could be skipped</p> <p>There are links to the readings</p>	<p>Esta sección sobre la Palabra de Dios tiene muchos usos.</p> <p>Podría usarse en lugar de la sección anterior si desea hablar sobre las lecturas que ha escuchado en la Misa o que escuchará en la Misa.</p> <p>Podría usarse para oración privada</p> <p>Podría saltarse</p> <p>Hay enlaces a las lecturas.</p>
<p><b>God’s Word</b></p>	<p><b>Palabra de Dios</b></p>

The Readings at Mass for <b>The 2<sup>nd</sup> Sunday of Easter, Cycle B April 11<sup>th</sup></b>	Lecturas de la <b>Misa del segundo domingo de Pascua, ciclo B 11 de abril</b>
<p>Readings</p> <p>First Reading: Acts 4:32-35  Responsorial Psalm: 118:2-4. 13-15, 22-24  Second Reading: 1 Jn 5:1-6  Gospel: Jn 20:19-31</p> <p>Copy of the English Readings  <a href="https://bible.usccb.org/bible/readings/041121.cfm">https://bible.usccb.org/bible/readings/041121.cfm</a></p> <p>Put yourself in Thomas' place. When Jesus appeared to the other disciples, you were absent. Now they are insisting that not only did they see him, but he breathed the power of the Holy Spirit on them. Poor Thomas! You definitely feel left out. So you insist that you will never believe unless you get to stick your finger into Jesus' wounded hands and side.</p> <p>A week later you have an opportunity to be true to your word. Jesus once again appears and invites you to touch and examine his wounds. Your doubts are blown away! You exclaim, "My Lord and my God!" Jesus points out that you believe because you have seen him for yourself. But who do you now hear him praising?</p> <p>As a family, think and talk about the following</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• What is the first thing Jesus says to his disciples</li> </ul>	<p>Sagradas Escrituras:</p> <p>Primera lectura: Hechos 4, 32-35  Salmo responsorial: 118: 2-4. 13-15, 22-24  Segunda lectura: 1 Jn 5, 1-6  Evangelio: Jn 20, 19-31</p> <p>Copia de lecturas en Español  <a href="https://bible.usccb.org/es/bible/lecturas/041121.cfm">https://bible.usccb.org/es/bible/lecturas/041121.cfm</a></p> <p>Ponte en el lugar de Thomas. Cuando Jesús se apareció a los otros discípulos, estabas ausente. Ahora insisten en que no solo lo vieron, sino que él sopló el poder del Espíritu Santo sobre ellos. ¡Pobre Thomas! Definitivamente te sientes excluido. Así que insiste en que nunca creerá a menos que meta el dedo en las manos y el costado heridos de Jesús.</p> <p>Una semana después, tienes la oportunidad de ser fiel a tu palabra. Jesús aparece una vez más y te invita a tocar y examinar sus heridas. ¡Tus dudas se desvanecen! Exclamas: "¡Señor mío y Dios mío!" Jesús señala que crees porque lo has visto por ti mismo. Pero, ¿a quién le oyes ahora elogiar?</p> <p>En familia, piensen y hablen sobre lo siguiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué es lo primero que Jesús les dice a sus</li> </ul>

who are hiding behind locked doors?

- Why do you think he says this?
- What does receiving the power of the Holy Spirit enable the disciples to do?
- What good would you say came out of Thomas' missing out on Jesus' first visit?
- How do we experience the peace and forgiveness of Jesus in the Church today?
- Sometimes when we hide behind the locked doors of doubt, fear, or anger, Jesus makes his presence known to us. What are some of the ways he does that?

Source: [Sadlier Connect](#)

These questions help us to go deeper into God's Word

1. What are my thoughts/feelings about the early Christian community as it is described in Acts?
2. How have I experienced being loved as a child begotten by God?
3. I imagine myself present in the room when Jesus first appeared. What do I experience? What am I thinking/feeling?
4. How much do I associate with the predicament of Thomas in the Gospel story?
5. What role have doubt and faith played in my life?
6. How is the risen presence of a fully human, crucified and risen savior, significant for me?

discípulos que se esconden detrás de puertas cerradas?

- ¿Por qué crees que dice esto?
- ¿Qué les permite hacer a los discípulos recibir el poder del Espíritu Santo?
- ¿Qué bien diría que salió de que Tomás se perdiera la primera visita de Jesús?
- ¿Cómo experimentamos la paz y el perdón de Jesús en la Iglesia hoy?
- A veces, cuando nos escondemos detrás de las puertas cerradas de la duda, el miedo o la ira, Jesús nos da a conocer su presencia. ¿Cuáles son algunas de las formas en que lo hace?

Source: [Sadlier Connect](#)

Estas preguntas nos ayudan a profundizar en la Palabra de Dios

1. ¿Cuáles son mis pensamientos / sentimientos sobre la comunidad cristiana primitiva como se describe en Hechos?
2. ¿Cómo he experimentado ser amado cuando era un niño engendrado por Dios?
3. Me imagino presente en la habitación cuando Jesús apareció por primera vez. ¿Qué experimento? ¿Qué estoy pensando / sintiendo?
4. ¿Cuánto me asocio con la situación de Tomás en la historia del Evangelio?
5. ¿Qué papel han jugado la duda y la fe en mi vida?
6. ¿Qué importancia tiene para mí la presencia resucitada de un salvador plenamente humano, crucificado y resucitado?



<p>Looking at the Readings at Mass for next Sunday, 3<sup>rd</sup>  <b>Sunday of Easter, Cycle B April 18<sup>th</sup></b></p>	<p>Mirando las Lecturas de la Misa para el próximo domingo,  <b>Tercero domingo de Pascua, Ciclo B 18 de abril</b></p>
<p>Readings</p> <p>First Reading: Acts 3:13-15, 17-19          Responsorial Psalm 4:2, 4, 7-8, 9          Second Reading: 1 Jn 2:1-5a          Gospel: Lk 24:35-48</p> <p>Copy of the English Readings  <a href="https://bible.usccb.org/bible/readings/041821.cfm">https://bible.usccb.org/bible/readings/041821.cfm</a></p> <p>This reading from Luke's Gospel could be called "The Ghost Story That Wasn't." Two disciples who had just met the risen Jesus on the road are telling the other disciples what happened. Then right in the middle of their story, Jesus appears and says, "Peace be with you." The frightened disciples think they are seeing a ghost. Jesus has to show them his wounds and even eat a piece of fish to prove that he is real. The good news is so good that the disciples find it hard to believe at first.</p> <p>Because they are still not sure what to make of him, Jesus explains how he has fulfilled the Scriptures by his suffering, Death and Resurrection. In his name, they will go out to preach repentance and forgiveness of sins for all people.</p> <p>As a family, think and talk about the following</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Recall a time when a friend or family member appeared "out of the blue" when he or she was not expected. How</li> </ul>	<p>Sagradas Escrituras:</p> <p>Primera lectura: Hechos 3: 13-15, 17-19          Salmo responsorial 4: 2, 4, 7-8, 9          Segunda lectura: 1 Jn 2, 1-5a          Evangelio: Lc 24, 35-48</p> <p>Copia de lecturas en Español  <a href="https://bible.usccb.org/es/bible/lecturas/041821.cfm">https://bible.usccb.org/es/bible/lecturas/041821.cfm</a></p> <p>Esta lectura del Evangelio de Lucas podría llamarse "La historia de fantasmas que no existió". Dos discípulos que acababan de encontrarse con Jesús resucitado en el camino les cuentan a los otros discípulos lo que sucedió. Luego, justo en el medio de su historia, Jesús aparece y dice: "La paz sea contigo". Los discípulos asustados piensan que están viendo un fantasma. Jesús tiene que mostrarles sus heridas e incluso comerse un trozo de pescado para demostrar que es real. Las buenas nuevas son tan buenas que a los discípulos les cuesta creer al principio.</p> <p>Como todavía no saben qué pensar de él, Jesús explica cómo ha cumplido las Escrituras con su sufrimiento, muerte y resurrección. En su nombre, saldrán a predicar el arrepentimiento y el perdón de los pecados para todas las personas.</p> <p>En familia, piensen y hablen sobre lo siguiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Recuerde un momento en el que un amigo o familiar apareció "de la nada" cuando no lo esperaba. ¿Cómo</li> </ul>

did you respond?

- What are some of the reasons you think the disciples had such a hard time believing that their unexpected visitor was really Jesus?
- Why do you think disciples then and now do not always understand the Scriptures?
- Think of a time when you had a "Eureka!" experience of really catching on to what God's Word meant. What was that like?
- The two disciples who met Jesus on the road to Emmaus did not recognize Jesus until they shared a meal with him. How does the Gospel say they came to know him?
- How do we know him in that same way?

Source: [Sadlier Connect](#)

These questions help us to go deeper into God's Word

- 1) It has been several weeks since our season of Lenten repentance gave way to Easter celebration. Are there now areas of my life to which Peter's challenge to his hearers is addressed: "Therefore, reform your lives! Turn to God, that your sins may be wiped away!"?
- 2) How diligent am I about keeping God's word? Is the love of God being perfected within me?
- 3) In what ways do I see meals as opportunities in which to experience the reality of the risen Lord's presence in my life?
- 4) Can I live in the presence of the Lord and not recognize my need to forgive and be forgiven? Can I share with the community in the breaking of the bread and not be aware of the hungers around me?

respondiste?

- ¿Cuáles son algunas de las razones por las que cree que a los discípulos les costó tanto creer que su visitante inesperado era realmente Jesús?
- ¿Por qué cree que los discípulos de entonces y ahora no siempre entienden las Escrituras?
- Piensa en un momento en el que tuviste un "¡Eureka!" experiencia de comprender realmente lo que significaba la Palabra de Dios. ¿Como fue eso?
- Los dos discípulos que se encontraron con Jesús en el camino a Emaús no reconocieron a Jesús hasta que compartieron una comida con él. ¿Cómo dice el Evangelio que llegaron a conocerlo?
- ¿Cómo lo conocemos de esa misma manera?

Source: [Sadlier Connect](#)

Estas preguntas nos ayudan a profundizar en la Palabra de Dios

- 1) Han pasado varias semanas desde que nuestro tiempo de arrepentimiento cuaresmal dio paso a la celebración de la Pascua. ¿Hay ahora áreas de mi vida a las que se dirige el desafío de Peter a sus oyentes: "¡Por lo tanto, reformad vuestras vidas! ¡Vuélvete a Dios, para que tus pecados sean borrados!"?
- 2) ¿Cuán diligente soy en guardar la palabra de Dios? ¿Se está perfeccionando el amor de Dios dentro de mí?
- 3) ¿De qué manera veo las comidas como oportunidades para experimentar la realidad de la presencia del Señor resucitado en mi vida?

<p>5) What is “real” about Jesus’ presence in my life? What makes me a Christian?</p> <p>6) What attention am I paying to the Neophytes during these 50 days of the Easter Season?</p>	<p>4) ¿Puedo vivir en la presencia del Señor y no reconocer mi necesidad de perdonar y ser perdonado? ¿Puedo compartir con la comunidad el partimiento del pan y no ser consciente del hambre que me rodea?</p> <p>5) ¿Qué tiene de "real" la presencia de Jesús en mi vida? ¿Qué me hace cristiano?</p> <p>6) ¿Qué atención le estoy prestando a los neófitos durante estos 50 días de la temporada de Pascua?</p>
<p>This section is here if you need some additional ideas of what you can do as a family. It is a way of adding things to do during the week.</p> <p>This section is here if you need some additional ideas of what you can do as a family. It is a way of adding things to do during the week.</p>	<p>Esta sección está aquí si necesita algunas ideas adicionales de lo que pueden hacer en familia. Es una forma de agregar cosas que hacer durante la semana.</p> <p>Esta sección está aquí si necesita algunas ideas adicionales de lo que pueden hacer en familia. Es una forma de agregar cosas que hacer durante la semana.</p>
<p><b>This Could Be Fun</b></p>	<p><b>Esto podría ser divertido</b></p>
<p>How to Live the Corporal Works of Mercy as a Family <a href="https://blessedisshe.net/blog/works-mercy-family-checklist/">https://blessedisshe.net/blog/works-mercy-family-checklist/</a></p> <p>The Corporal Works of Mercy <a href="https://www.looktohimandberadiant.com/2015/07/corporal-works-of-mercy-teaching-tools.html">https://www.looktohimandberadiant.com/2015/07/corporal-works-of-mercy-teaching-tools.html</a></p> <p>50 CORPORAL WORKS OF MERCY IDEAS FOR YOUR SUMMER BUCKET LIST <a href="https://focusequip.org/50-corporal-works-of-mercy-ideas-for-your-summer-bucket-">https://focusequip.org/50-corporal-works-of-mercy-ideas-for-your-summer-bucket-</a></p>	<p>Cómo vivir las obras corporales de misericordia en familia <a href="https://blessedisshe.net/blog/works-mercy-family-checklist/">https://blessedisshe.net/blog/works-mercy-family-checklist/</a></p> <p>Las obras corporales de la misericordia <a href="https://www.looktohimandberadiant.com/2015/07/corporal-works-of-mercy-teaching-tools.html">https://www.looktohimandberadiant.com/2015/07/corporal-works-of-mercy-teaching-tools.html</a></p> <p>50 IDEAS DE OBRAS CORPORALES DE MISERICORDIA PARA SU LISTA DE CUBOS DE VERANO <a href="https://focusequip.org/50-corporal-works-of-">https://focusequip.org/50-corporal-works-of-</a></p>

<p><a href="#">list/</a></p> <p>Find out what organizations are in your parish that help those in need. St. Vincent de Paul Society? Knights of Columbus? Guadalupanas? Catholic Charities? Food Drives? Advent Angels? Grief Committee? Diocesan Prison Ministry? Extraordinary Ministers of Holy Communion to the homebound? Habitat for Humanity?</p> <p>Year of Mercy Worksheet  <a href="https://sophiainstituteforteachers.org/uploads/blog/Year_of_Mercy_Middle_School_Lesson.pdf">https://sophiainstituteforteachers.org/uploads/blog/Year_of_Mercy_Middle_School_Lesson.pdf</a></p>	<p><a href="#">mercy-ideas-for-your-summer-bucket-list/</a></p> <p>Descubra qué organizaciones hay en su parroquia que ayudan a los necesitados. ¿Sociedad de San Vicente de Paúl? ¿Caballeros de Colón? ¿Guadalupanas? ¿Caridades Católicas? ¿Unidades de alimentos? ¿Ángeles de Adviento? ¿Comité de duelo? ¿Ministerio de Prisiones Diocesano? ¿Ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión para los confinados en casa? ¿Habitat para la humanidad?</p> <p>Hoja de trabajo del año de la misericordia  <a href="https://sophiainstituteforteachers.org/uploads/blog/Year_of_Mercy_Middle_School_Lesson.pdf">https://sophiainstituteforteachers.org/uploads/blog/Year_of_Mercy_Middle_School_Lesson.pdf</a></p>
<p>Do you need some additional things to do during the week?</p> <p>This section is to help.</p>	<p>¿Necesitas algunas cosas adicionales que hacer durante la semana?</p> <p>Esta sección es para ayudar.</p>
<p><b>More Ideas</b></p>	<p><b>Más ideas</b></p>
<p>Corporal Works of Mercy   Catholic Central  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=FfWEUw0iwAQ">https://www.youtube.com/watch?v=FfWEUw0iwAQ</a></p> <p>Spiritual Works of Mercy   Catholic Central  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=LNqxp4j4L7c">https://www.youtube.com/watch?v=LNqxp4j4L7c</a></p>	<p>Obras corporales de misericordia   Central católica  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=FfWEUw0iwAQ">https://www.youtube.com/watch?v=FfWEUw0iwAQ</a></p> <p>Obras espirituales de misericordia   Central católica  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=LNqxp4j4L7c">https://www.youtube.com/watch?v=LNqxp4j4L7c</a></p>

<p>25 Ways to Do Works of Mercy <a href="https://www.dolr.org/do-penance-through-works-mercy">https://www.dolr.org/do-penance-through-works-mercy</a></p> <p>DOs &amp; DONTs of the Corporal Works of Mercy <a href="https://www.youtube.com/watch?v=MDZA1CEMxqo">https://www.youtube.com/watch?v=MDZA1CEMxqo</a></p> <p>Corporal Works of Mercy <a href="https://www.youtube.com/watch?v=tSqK1RYYGKc">https://www.youtube.com/watch?v=tSqK1RYYGKc</a></p> <p>Mercy in the City <a href="https://www.youtube.com/watch?v=TZkfdHRAudw&amp;t=113s">https://www.youtube.com/watch?v=TZkfdHRAudw&amp;t=113s</a></p> <p><a href="https://pastoralministry.archdpx.org/works-of-mercy">https://pastoralministry.archdpx.org/works-of-mercy</a></p> <p>Divine Mercy Matters <a href="https://www.youtube.com/watch?v=jr_Y5YQuHTI">https://www.youtube.com/watch?v=jr_Y5YQuHTI</a></p> <p>The Spiritual and Corporal Woks of Mercy <a href="https://www.youtube.com/watch?v=82eIl7EDlkg">https://www.youtube.com/watch?v=82eIl7EDlkg</a></p>	<p>25 formas de hacer obras de misericordia <a href="https://www.dolr.org/do-penance-through-works-mercy">https://www.dolr.org/do-penance-through-works-mercy</a></p> <p>Qué hacer y qué no hacer de las obras de misericordia corporales <a href="https://www.youtube.com/watch?v=MDZA1CEMxqo">https://www.youtube.com/watch?v=MDZA1CEMxqo</a></p> <p>Obras de misericordia corporales <a href="https://www.youtube.com/watch?v=tSqK1RYYGKc">https://www.youtube.com/watch?v=tSqK1RYYGKc</a></p> <p>Piedad en la ciudad <a href="https://www.youtube.com/watch?v=TZkfdHRAudw&amp;t=113s">https://www.youtube.com/watch?v=TZkfdHRAudw&amp;t=113s</a></p> <p><a href="https://pastoralministry.archdpx.org/works-of-mercy">https://pastoralministry.archdpx.org/works-of-mercy</a></p> <p>La Divina Misericordia importa <a href="https://www.youtube.com/watch?v=jr_Y5YQuHTI">https://www.youtube.com/watch?v=jr_Y5YQuHTI</a></p> <p>Las obras espirituales y corporales de la misericordia <a href="https://www.youtube.com/watch?v=82eIl7EDlkg">https://www.youtube.com/watch?v=82eIl7EDlkg</a></p>
<p>Another fun thing to learn about as a Catholic is our friends, the saints. They may have lived in a different time. Some of these saints had a very difficult life. All try to live their life for God.</p> <p>Sometimes it is good to spend some time learning about other human beings so that we might learn how to love God more.</p>	<p>Otra cosa divertida de aprender como católico son nuestros amigos, los santos. Puede que hayan vivido en una época diferente. Algunos de estos santos tuvieron una vida muy difícil. Todos tratan de vivir su vida para Dios.</p> <p>A veces es bueno dedicar un tiempo a aprender acerca de otros seres humanos para que podamos aprender a amar más a Dios.</p>

<p>At the end of every story is a question to help us learn from these Church heroes</p>	<p>Al final de cada historia hay una pregunta para ayudarnos a aprender de estos héroes de la Iglesia.</p>
<p><b>The Church Has Heroes Too.</b></p>	<p><b>La Iglesia también tiene héroes.</b></p>
<p>Coloring pages of the Saints:  <a href="http://www.supercoloring.com/coloring-ages/tags/saints">http://www.supercoloring.com/coloring-ages/tags/saints</a>  <a href="http://www.catholicplayground.com/saints-coloring-pages/">http://www.catholicplayground.com/saints-coloring-pages/</a></p> <p><b>Saint Stanislaus</b>  April 11  In 1072, the people of Krakow, Poland, begged Pope Alexander II to give them Stanislaus as their bishop, which he did. As bishop, Stanislaus was generous to those who were poor. His courage proved itself when he opposed King Boleslaus II for unjust wars, violence, cheating those who were poor, and abducting a nobleman's wife. King Boleslaus pretended repentance but soon returned to his old ways. Stanislaus tirelessly preached the ways of God to the king. Enraged by Stanislaus's reprimands, Boleslaus accused the bishop of crimes.</p> <p>One story reports that a man named Knight Peter had given an estate to the bishop. After Peter died, Boleslaus accused Stanislaus of not paying for it. Stanislaus fasted for three days, ordered the grave of Peter opened, raised him to life, and brought him to court. Peter upheld the good name of the bishop. Still, Boleslaus behaved like a tyrant, and Stanislaus had to excommunicate him. Boleslaus</p>	<p>Dibujos para colorear de los santos:  <a href="http://www.supercoloring.com/coloring-pages/tags/saints">http://www.supercoloring.com/coloring-pages/tags/saints</a>  <a href="http://www.catholicplayground.com/saints-coloring-pages/">http://www.catholicplayground.com/saints-coloring-pages/</a></p> <p><b>San Estanislao</b>  11 de abril  En 1072, la gente de Cracovia, Polonia, le suplicó al Papa Alejandro II que les diera a Estanislao como obispo, lo cual hizo. Como obispo, Estanislao fue generoso con los pobres. Su valentía se demostró cuando se opuso al rey Boleslao II por guerras injustas, violencia, engañar a los pobres y secuestrar a la esposa de un noble. El rey Boleslao fingió arrepentirse, pero pronto volvió a sus viejos hábitos. Estanislao predicó incansablemente los caminos de Dios al rey. Enfurecido por las reprimendas de Estanislao, Boleslaus acusó al obispo de crímenes.</p> <p>Una historia informa que un hombre llamado Knight Peter le había dado una herencia al obispo. Después de la muerte de Peter, Boleslaus acusó a Estanislao de no pagarlo. Estanislao ayunó durante tres días, ordenó que se abriera la tumba de Pedro, lo resucitó y lo llevó a la corte. Peter defendió el buen nombre del obispo. Aún así,</p>

entered the cathedral where Stanislaus was officiating, and services were suspended. Stanislaus, pursued by the king, fled to a chapel outside of town. The king ordered his guards to enter the church and kill the bishop. When they refused, the king marched into the chapel and slew Stanislaus with his sword. Stanislaus is the patron of Poland.

#### Suggestions

Have the students find out how Pope John Paul II, former bishop of Krakow, courageously witnessed his faith.

Tell the students that Boleslaus finished his life as a penitent in a Benedictine abbey. Encourage them to celebrate the Sacrament of Penance and Reconciliation.

#### **Saint Teresa of Los Andes**

April 12

One needn't live a long life to leave a deep imprint. Teresa of Los Andes is proof of that.

As a young girl growing up in the early 1900s in Santiago, Chile, Juana Fernandez read an autobiography of a French-born saint—Thérèse, popularly known as the Little Flower. The experience deepened her desire to serve God and clarified the path she would follow. At age 19 Juana became a Carmelite nun, taking the name of Teresa.

The convent offered the simple lifestyle Teresa desired and the joy of living in a community of women completely devoted to God. She focused her days on prayer and sacrifice. "I am God's," she wrote in her diary. "He created me and is my beginning and my end."

Boleslao se comportó como un tirano y Estanislao tuvo que excomulgarlo. Boleslao entró en la catedral donde Estanislao oficiaba y los servicios fueron suspendidos. Estanislao, perseguido por el rey, huyó a una capilla en las afueras de la ciudad. El rey ordenó a sus guardias que entraran a la iglesia y mataran al obispo. Cuando se negaron, el rey entró en la capilla y mató a Estanislao con su propia espada. Estanislao es el patrón de Polonia.

#### Sugerencias

Haga que los estudiantes descubran cómo el Papa Juan Pablo II, ex obispo de Cracovia, fue testigo valiente de su fe.

Diga a los estudiantes que Boleslao terminó su vida como penitente en una abadía benedictina. Anímelos a celebrar el Sacramento de la Penitencia y la Reconciliación.

#### **Santa Teresa de Los Andes**

12 de Abril

No es necesario vivir una vida larga para dejar una huella profunda. Teresa de Los Andes es prueba.

Cuando era una niña que crecía a principios de 1900 en Santiago, Chile, Juana Fernández leyó una autobiografía de una santa nacida en Francia, Thérèse, conocida popularmente como la Pequeña Flor. La experiencia profundizó su deseo de servir a Dios y aclaró el camino que seguiría. A los 19 años Juana se hizo monja carmelita, tomando el nombre de Teresa.

El convento ofrecía el estilo de vida sencillo que Teresa deseaba y la alegría de vivir en una comunidad de

Toward the end of her short life, Teresa began an apostolate of letter-writing, sharing her thoughts on the spiritual life with many people. At age 20 she contracted typhus and quickly took her final vows. She died a short time later, during Holy Week.

Known as the “Flower of the Andes,” Teresa remains popular with the estimated 100,000 pilgrims who visit her shrine in Los Andes each year. Canonized in 1993 by Pope John Paul II, she is Chile’s first saint.

#### *Reflection*

The special graces given by Saint Teresa reflect the mysterious wisdom of God at work in individuals whether young or old. It appears God has his logic when it comes to who gets what in the realm of grace. All we can say is; “Praised be the Lord.”

#### **Saint Martin I**

April 13

Pope Martin, I had been a lector and deacon in his youth. He was elected pope in 649 when a heresy called Monothelism was confusing the Church. This doctrine held that there was one nature in Christ—the divine nature—and that Christ had only one will. It, therefore, denied that Christ was like us in all things but sin and so denied our redemption. Because this group was slowly splitting the Eastern Empire, many eastern Catholics attempted to compromise. In an edict called the Typos, Emperor Constans II practically accepted the heretical doctrine by forbidding discussion of the matter. Pope Martin called a council at the Lateran. One hundred five

mujeres completamente entregadas a Dios. Concentró sus días en la oración y el sacrificio. "Soy de Dios", escribió en su diario. "Él me creó y es mi principio y mi fin".

Hacia el final de su corta vida, Teresa comenzó un apostolado de escribir cartas, compartiendo sus pensamientos sobre la vida espiritual con muchas personas. A los 20 años contrajo tifus y rápidamente tomó sus votos perpetuos. Murió poco tiempo después, durante la Semana Santa.

Conocida como la "Flor de los Andes", Teresa sigue siendo popular entre los aproximadamente 100,000 peregrinos que visitan su santuario en Los Andes cada año. Canonizada en 1993 por el Papa Juan Pablo II, es la primera santa de Chile.

#### *Reflexión*

Las gracias especiales dadas a Santa Teresa reflejan la misteriosa sabiduría de Dios obrando en las personas, ya sean jóvenes o mayores. Parece que Dios tiene su propia lógica cuando se trata de quién obtiene qué en el ámbito de la gracia. Todo lo que podemos decir es; "Alabado sea el Señor".

#### **San Martín I**

13 de abril

El Papa Martín I había sido lector y diácono en su juventud. Fue elegido Papa en 649 cuando una herejía llamada Monotelismo estaba causando confusión en la Iglesia. Esta doctrina sostenía que había una naturaleza en Cristo, la naturaleza divina, y que Cristo tenía una sola voluntad. Por lo tanto, negó que Cristo fuera como



bishops attended the council, which condemned Typos and published an explanation of the doctrine of the two natures in Christ. The council emphasized that the emperor had been misguided by his advisors.

The council angered the emperor, who had Martin arrested and taken on a long, difficult voyage from Rome to Constantinople. The pope was given little food, was forbidden for 47 days to wash and was denied all help. When Martin arrived in Constantinople, he was insulted by the people and accused in an unjust trial, not for defending the faith but for being a traitor. Publicly, the emperor had Martin stripped of his episcopal robes, which were ripped from top to bottom. Then Martin was condemned to death. The Church elected a new pope. Martin, exiled and neglected, wrote that he prayed for the safety of the faithful in Rome and especially for their new pastor. The pope wrote to a friend that he had been abandoned by all, even by the Church in Rome. The verdict of death was changed when the repentant, dying patriarch of Constantinople interceded for Martin. Martin was then exiled to Crimea, where he died forgotten.

#### *Suggestions*

Have the students list the pope's responsibilities and write essays on what they believe is his most important witness to Christ.

Martin, I was the last pope venerated as a martyr. Discuss how Christians can be martyrs now.

nosotros en todo menos en el pecado y, por lo tanto, negó nuestra redención. Debido a que este grupo estaba dividiendo lentamente el Imperio Oriental, muchos católicos orientales intentaron comprometerse. En un edicto llamado Typos, el emperador Constans II prácticamente aceptó la doctrina herética al prohibir la discusión del asunto. El Papa Martín convocó un concilio en Letrán. Ciento cinco obispos asistieron al concilio, que condenó Typos y publicó una explicación de la doctrina de las dos naturalezas en Cristo. El consejo enfatizó que el emperador había sido engañado por sus consejeros.

El concilio enfureció al emperador, que hizo arrestar a Martín y emprender un largo y difícil viaje desde Roma a Constantinopla. Al Papa se le dio poca comida, se le prohibió lavarse durante 47 días y se le negó toda ayuda. Cuando Martín llegó a Constantinopla, fue insultado por la gente y acusado en un juicio injusto, no por defender la fe sino por ser un traidor. Públicamente, el emperador hizo despojar a Martín de sus túnicas episcopales, que fueron rasgadas de arriba a abajo. Entonces Martín fue condenado a muerte. La Iglesia eligió un nuevo Papa. Martín, exiliado y abandonado, escribió que rezaba por la seguridad de los fieles en Roma y especialmente por su nuevo pastor. El Papa escribió a un amigo que había sido abandonado por todos, incluso por la Iglesia en Roma. El veredicto de muerte cambió cuando el arrepentido y moribundo patriarca de Constantinopla intercedió por Martín. Martín fue luego exiliado a Crimea, donde murió olvidado.

#### *Sugerencias*

Haga que los estudiantes hagan una lista de las

### **Saint Bernadette Soubirous**

April 16

It's hard, to tell the truth sometimes. But it's especially hard when no one else sees things quite the way you do.

Maybe Saint Bernadette's story will help you out. She was just a young girl who saw something amazing and told the truth about it. Hardly anyone believed her at first, and people even made life difficult for her and her family because of what she said she saw. But Bernadette never backed down, and the truth she told has helped millions of people, even people who live today.

Bernadette's life wasn't easy, to begin with. She and her family lived in terrible poverty in a village in France called Lourdes. By the time she was 14, Bernadette had been sick so often that she hadn't grown properly. She was the size of a much younger girl. She, her parents, and her younger brothers and sisters all lived in a tiny room at the back of someone else's house, a building that had been a prison many years before.

They slept on three beds: one for the parents, one for the boys, and one for the girls. Every night they battled mice and rats. Every morning, they woke up, put their feet on cold stone floors, and dressed in clothes that had been mended more times than anyone could count. Each day they hoped the work they could find would bring them enough bread to live on that day.

Bernadette's life was difficult, but she wasn't a miserable

responsabilidades del Papa y escriban ensayos sobre lo que creen que es su testimonio más importante de Cristo.

Martín I fue el último Papa venerado como mártir. Analice cómo los cristianos pueden ser mártires ahora.

### **Santa Bernardita Soubirous**

16 de abril

A veces es difícil decir la verdad. Pero es especialmente difícil cuando nadie más ve las cosas como tú.

Quizás la historia de Santa Bernardita te ayude. Ella era solo una niña que vio algo asombroso y dijo la verdad al respecto. Casi nadie le creyó al principio, y la gente incluso le hizo la vida difícil a ella y a su familia por lo que dijo que vio. Pero Bernardita nunca se echó atrás, y la verdad que dijo ha ayudado a millones de personas, incluso a las personas que viven hoy.

La vida de Bernardita no fue fácil para empezar. Ella y su familia vivían en una pobreza terrible en un pueblo de Francia llamado Lourdes. Cuando tenía 14 años, Bernardita había estado enferma con tanta frecuencia que no había crecido adecuadamente. Ella era del tamaño de una niña mucho más joven. Ella, sus padres y sus hermanos y hermanas menores vivían en una pequeña habitación en la parte trasera de la casa de otra persona, un edificio que en realidad había sido una prisión muchos años antes.

Dormían en tres camas: una para los padres, otra para los niños y otra para las niñas. Todas las noches lucharon

girl. She had a deep, simple faith in God. She didn't mind any of the work she had to do, whether it was helping her mother cook or taking care of her younger brothers and sisters. There was, though, one thing that bothered her. She hadn't been able to attend school very often, and she didn't know how to read. Because of that, she had never learned enough about her faith to be able to receive her first Communion. Bernadette wanted to receive Jesus in the Eucharist, but her days, which were full of hard work, left little time for learning.

Like other girls, Bernadette had many friends. She spent time with them in the countryside, playing and gathering wood for their families' fireplaces and stoves. One cold February day, Bernadette was out with her sister and a friend, doing just that. They wandered along the river until they came to a spot where a large, shallow cave called a grotto had formed in the hilly bank. Bernadette's sister and a friend decided to take off their shoes and cross the stream.

Because she was so sickly, Bernadette knew her mother would be angry if she plunged her thin legs into the icy water, so she stayed behind. But after a few minutes, she grew tired of waiting for her companions to return. She took off her stockings and crossed the stream herself.

What happened then was very strange. The bushes that grew out of the grotto walls started blowing around as if they were being blown by a strong wind. Bernadette looked up. High above her in the grotto stood a girl. The girl was wearing a long white dress with a blue sash and a white veil. Yellow roses were at her feet, and she held a

contra ratones y ratas. Todas las mañanas se despertaban, ponían los pies en fríos suelos de piedra y se vestían con ropas que habían sido remendadas más veces de las que nadie podía contar. Cada día esperaban que el trabajo que pudieran encontrar les trajera suficiente pan para vivir ese día.

La vida de Bernardita fue terriblemente difícil, pero no era una niña miserable. Tenía una fe profunda y sencilla en Dios. No le importaba nada del trabajo que tenía que hacer, ya fuera ayudar a su madre a cocinar o cuidar de sus hermanos y hermanas menores. Sin embargo, había una cosa que la molestaba. No había podido asistir a la escuela con mucha frecuencia y no sabía leer. Por eso, nunca había aprendido lo suficiente sobre su fe para poder recibir su primera Comunión. Bernardita quería recibir a Jesús en la Eucaristía, pero sus días, llenos de trabajo duro, le dejaban poco tiempo para aprender.

Como otras chicas, Bernardita tenía muchas amigas. Pasó tiempo con ellos en el campo, jugando y recolectando leña para las chimeneas y estufas de sus familias. Un frío día de febrero, Bernardita salió con su hermana y una amiga, haciendo precisamente eso. Caminaron a lo largo del río hasta que llegaron a un lugar donde se había formado una cueva grande y poco profunda llamada gruta en la orilla montañosa. La hermana y amiga de Bernardita decidieron quitarse los zapatos y cruzar el arroyo.

Debido a que estaba tan enferma, Bernardita sabía que su madre se enojaría si hundía sus delgadas piernas en el agua helada, así que se quedó atrás. Pero después de unos minutos, se cansó de esperar a que regresaran sus

rosary. She nodded at Bernadette and then stretched out her arms.

Bernadette was afraid, of course, but it wasn't the kind of fear that made her want to run away. She stayed where she was and knelt. She reached into the pocket of her worn-out dress, found her rosary, and started to pray with the girl. When she finished, the girl disappeared.

Bernadette didn't know who or what she had seen. All she knew was that being there had made her feel happy and peaceful. On their way back to Lourdes, she told her sister and friend what had happened, and soon the whole village knew.

Over the next few weeks, Bernadette returned to the grotto and saw the beautiful girl several times. Each time she went, more people went with her. Although only Bernadette could see the girl in white, when the other villagers prayed with her in the grotto, they felt peaceful and happy too. Those who were sick even felt that God had healed them while they prayed.

During those moments in the grotto, the girl spoke to Bernadette only a few times. She told her that a pure, clear spring flowed under the rocks. She told her that people needed to be sorry for their sins. And near the end, the girl said one more thing: "I am the Immaculate Conception."

Bernadette had no idea what this meant. She repeated it to herself over and over on her way back to the village so she wouldn't forget the strange, long words. When she told her parish priest what the girl had said, he was quite

compañeros. Se quitó las medias y cruzó el arroyo ella misma.

Lo que pasó entonces fue muy extraño. Los arbustos que crecían en las paredes de la gruta empezaron a volar como si los llevara un fuerte viento. Bernardita miró hacia arriba. Muy por encima de ella, en la gruta, había una niña. La niña llevaba un vestido largo blanco con una faja azul y un velo blanco. Había rosas amarillas a sus pies y sostenía un rosario. Ella asintió con la cabeza a Bernardita y luego estiró los brazos.

Bernardita tenía miedo, por supuesto, pero no era el tipo de miedo que la hacía querer huir. Se quedó donde estaba y se arrodilló. Metió la mano en el bolsillo de su vestido gastado, encontró su propio rosario y comenzó a rezar con la niña. Cuando terminó, la niña desapareció.

Bernardita no sabía a quién ni qué había visto. Todo lo que sabía era que estar allí la había hecho sentir feliz y en paz. En el camino de regreso a Lourdes, le contó a su hermana y amiga lo que había sucedido, y pronto todo el pueblo lo supo.

Durante las siguientes semanas, Bernardita regresó a la gruta y vio a la hermosa niña varias veces. Cada vez que iba, iba más gente con ella. Aunque solo Bernardita pudo ver a la niña de blanco, cuando los demás aldeanos rezaron con ella en la gruta, también se sintieron tranquilos y felices. Los que estaban enfermos incluso sintieron que Dios los había sanado mientras oraban.

Durante esos momentos en la gruta, la niña habló con

surprised.

The priest knew that what the mysterious girl had said meant that she was Mary, Jesus' mother. The mysterious girl of the grotto had told Bernadette who she was. But it was not very common for people—especially poor little girls who couldn't read—to think of Mary as the "immaculate conception," a phrase that reminds us of how God saved Mary from sin even before she was born.

When Bernadette told people what the girl had said, it convinced many people that she hadn't made her story up and that what she'd seen had come from God. Not everyone believed her, though. Bernadette had to tell her story over and over again, sometimes to village and church leaders who weren't very kind to her and her family.

Today, millions of people go to Lourdes every year, to the grotto where Bernadette saw Mary. They go to pray. They go to wash their sick bodies in the spring Mary told Bernadette about. They go to open their hearts to God, as Mary and Bernadette had.

And just think—all of this happened because a young girl named Bernadette told the truth!

More information on the saints

<https://lifeteen.com/blog/biggest-best-list-confirmation-saints-guys-girls/>

<https://www.catholic.org/saints/popular.php?year=2017&pa>

Bernardita solo unas pocas veces. Ella le dijo que un manantial puro y claro fluía bajo las rocas. Ella le dijo que la gente necesitaba lamentar sus pecados. Y cerca del final, la niña dijo una cosa más: "Soy la Inmaculada Concepción".

Bernardita no tenía idea de lo que esto significaba. Se lo repitió una y otra vez en su camino de regreso al pueblo para no olvidar las extrañas y largas palabras. Cuando le contó al párroco lo que le había dicho la niña, se sorprendió bastante.

El sacerdote sabía que lo que había dicho la misteriosa niña significaba que ella era María, la madre de Jesús. La misteriosa chica de la gruta le había dicho a Bernardita quién era. Pero no era muy común que la gente, especialmente las niñas pobres que no sabían leer, pensaran en María como la "inmaculada concepción", una frase que nos recuerda cómo Dios salvó a María del pecado incluso antes de que naciera.

Cuando Bernardita le contó a la gente lo que había dicho la niña, convenció a mucha gente de que ella no había inventado su historia y que lo que había visto realmente había venido de Dios. Sin embargo, no todos la creyeron. Bernardita tuvo que contar su historia una y otra vez, a veces a los líderes de la aldea y la iglesia que no fueron muy amables con ella y su familia.

Hoy, millones de personas van cada año a Lourdes, a la gruta donde Bernardita vio a María. Van a rezar. Van a lavar sus cuerpos enfermos en la primavera de la que Mary le contó a Bernardita. Van a abrir su corazón a Dios,

<p><a href="#">ge=1</a></p>	<p>como hicieron María y Bernardita.</p> <p>Y piense, ¡todo esto sucedió porque una joven llamada Bernardita dijo la verdad!</p>
<p>Do you have children preparing for Sacraments? Here are some extra resources just for these Sacraments.</p>	<p>¿Tienen niños preparándose para los sacramentos? Aquí hay algunos recursos adicionales solo para estos sacramentos.</p>
<p>Reconciliation          What is Reconciliation          Dynamic Catholic S 4 S 4  <a href="https://www.dynamiccatholic.com/first-reconciliation/blessed-program-view-first-reconciliation-session-4-4.html">https://www.dynamiccatholic.com/first-reconciliation/blessed-program-view-first-reconciliation-session-4-4.html</a></p> <p>must click on the link to see the above video</p>	<p>Reconciliación          ¿Qué es la reconciliación?          Dynamic Catholic S 4 S 4  <a href="https://www.dynamiccatholic.com/first-reconciliation/blessed-program-view-first-reconciliation-session-4-4.html">https://www.dynamiccatholic.com/first-reconciliation/blessed-program-view-first-reconciliation-session-4-4.html</a></p> <p>debe hacer clic en el enlace para ver el video de arriba</p>
<p>First Communion          S4 E4 3:44 The True Presence  <a href="https://www.dynamiccatholic.com/first-communion/blessed-program-view-first-communion-session-4-4.html">https://www.dynamiccatholic.com/first-communion/blessed-program-view-first-communion-session-4-4.html</a></p> <p>must click on the link to see the above video</p>	<p>Primera Comunción          S4 E4 3:44 La verdadera presencia  <a href="https://www.dynamiccatholic.com/first-communion/blessed-program-view-first-communion-session-4-4.html">https://www.dynamiccatholic.com/first-communion/blessed-program-view-first-communion-session-4-4.html</a></p> <p>debe hacer clic en el enlace para ver el video de arriba</p>

<p>Confirmation</p> <p>Why Am I Catholic? The Eucharist  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=TOoy1vEArBU">https://www.youtube.com/watch?v=TOoy1vEArBU</a>  Ascension Presents Jackie Francois Angel 9:07  And  Why Non-Catholics Can't Receive Communion  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=8jxwGIXfoOo">https://www.youtube.com/watch?v=8jxwGIXfoOo</a></p> <p>Ascension Presents Fr. Mike Schmitz 8:48</p>	<p>Confirmación</p> <p>¿Por qué soy católico? La Eucaristía  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=TOoy1vEArBU">https://www.youtube.com/watch?v=TOoy1vEArBU</a>  Ascension presenta Jackie Francois Angel 9:07  Y  Por qué los no católicos no pueden recibir la comunión  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=8jxwGIXfoOo">https://www.youtube.com/watch?v=8jxwGIXfoOo</a></p> <p>Ascension presenta al p. Mike Schmitz 8:48</p>
<p>There are many useful resources available on YouTube and other web sites. If you want to learn more. This section is a way of helping you find other Catholic Resources.</p>	<p>Hay muchos recursos útiles disponibles en YouTube y otros sitios web. Si quieres aprender más. Esta sección es una forma de ayudarlo a encontrar otros recursos católicos.</p>
<p><b>Resources</b></p>	<p><b>Recursos</b></p>
<p><b>Works of Mercy</b></p> <p>The Corporal and Spiritual Works of Mercy are actions we can perform that extend God's compassion and mercy to those in need.</p> <p><b>Corporal Works of Mercy</b>  The Corporal Works of Mercy are these kind acts by which we help our neighbors with their material and physical needs.</p> <p>feed the hungry</p>	<p><b>Obras de misericordia</b></p> <p>Las obras de misericordia corporales y espirituales son acciones que podemos realizar y que extienden la compasión y la misericordia de Dios a los necesitados.</p> <p><b>Obras corporales de misericordia</b>  Las Obras de Misericordia Corporales son estos actos bondadosos mediante los cuales ayudamos a nuestros vecinos con sus necesidades materiales y físicas.</p> <p>alimenta al hambriento</p>

<p>shelter the homeless          clothe the naked          visit the sick and imprisoned          bury the dead          give alms to the poor</p> <p><b>Spiritual Works of Mercy</b>          The Spiritual Works of Mercy are acts of compassion, as listed below, by which we help our neighbors with their emotional and spiritual needs.</p> <p>instruct          advise          console          comfort          forgive          bear wrongs patiently</p> <p>St. Stanislaus  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=bpR99t046Qw">https://www.youtube.com/watch?v=bpR99t046Qw</a></p> <p>St. Teresa of Los Andes  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=rsgcolp4zms">https://www.youtube.com/watch?v=rsgcolp4zms</a></p> <p>Pope St. Martin I  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=CYP4nDxjEk0">https://www.youtube.com/watch?v=CYP4nDxjEk0</a></p> <p>St. Bernadette  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=ixhf8qTv8pw">https://www.youtube.com/watch?v=ixhf8qTv8pw</a></p>	<p>albergar a los desamparados          vestir al desnudo          visitar a los enfermos y presos          enterrar a los muertos          dar limosna a los pobres</p> <p><b>Obras espirituales de misericordia</b>          Las Obras Espirituales de Misericordia son actos de compasión, como se enumeran a continuación, mediante los cuales ayudamos a nuestros vecinos con sus necesidades emocionales y espirituales.</p> <p>instruir          aconsejar          consola          comodidad          perdonar          soportar los males con paciencia</p> <p>San Estanislao  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=bpR99t046Qw">https://www.youtube.com/watch?v=bpR99t046Qw</a></p> <p>Santa Teresa de Los Andes  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=rsgcolp4zms">https://www.youtube.com/watch?v=rsgcolp4zms</a></p> <p>Papa San Martín I  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=CYP4nDxjEk0">https://www.youtube.com/watch?v=CYP4nDxjEk0</a></p> <p>Santa Bernadette  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=ixhf8qTv8pw">https://www.youtube.com/watch?v=ixhf8qTv8pw</a></p>



<p>This final section list the prayers that were talked about in the <b>What To Do section.</b></p>	<p>Esta sección final enumera las oraciones de las que se habló en <b>la sección Qué hacer.</b></p>
<p><b>Prayers</b></p>	<p><b>Oraciones</b></p>
<p><b>Regina Caeli</b></p> <p><i>During the Easter season, the words of the hymn “Regina Caeli” (“Queen of Heaven”) are substituted for the Angelus prayer, traditionally recited at 6 a.m., noon and 6 p.m.</i></p> <p>Call: Queen of heaven, rejoice, alleluia. Response: The Son you merited to bear, alleluia,</p> <p>Call: Has risen as he said, alleluia. Response: Pray to God for us, alleluia.</p> <p>Call: Rejoice and be glad, O Virgin Mary, alleluia. Response: For the Lord has truly risen, alleluia.</p> <p>Let us pray.</p> <p>O God, who by the Resurrection of your Son, our Lord Jesus Christ, granted joy to the whole world, grant, we beseech you, that through the intercession of the Virgin Mary, his Mother, we may enjoy the happiness of eternal life, through the same Christ Our Lord. Amen.</p> <p><b>Prayers of St. Faustina</b> “O Lord, I want to be completely transformed into Your mercy and to be Your living reflection. May the greatest of all divine attributes, that of Your unfathomable mercy, pass</p>	<p><b>Reina del Cielo</b></p> <p><i>Durante la temporada de Pascua, las palabras del himno “Regina Caeli” (“Reina del cielo”) se sustituyen por la oración del Ángelus, que tradicionalmente se recita a las 6 a.m., al mediodía y a las 6 p.m.</i></p> <p>G: Reina del cielo, alégrate, aleluya. T: Porque el Señor, a quien has llevado en tu vientre, aleluya.</p> <p>G: Ha resucitado según su palabra, aleluya. T: Ruega al Señor por nosotros, aleluya.</p> <p>G: Goza y alégrate Virgen María, aleluya. T: Porque en verdad ha resucitado el Señor, aleluya.</p> <p>Oremos:</p> <p>O, Dios, que por la resurrección de Tu Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, has llenado el mundo de alegría, concédenos, por intercesión de su Madre, la Virgen María, llegar a los gozos eternos. Por Jesucristo Nuestro Señor. Amen.</p> <p>Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo, como era en el principio ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amen. (tres veces)</p>

through my heart and soul to my neighbor.

Help me, O Lord, that my eyes may be merciful, so that I may never suspect or judge from appearances, but look for what is beautiful in my neighbors' souls and come to their rescue.

Help me, O Lord, that my ears may be merciful, so that I may give heed to my neighbors' needs and not be indifferent to their pains and moanings.

Help me, O Lord, that my tongue may be merciful, so that I should never speak negatively of my neighbor, but have a word of comfort and forgiveness for all.

Help me, O Lord, that my hands may be merciful and filled with good deeds, so that I may do only good to my neighbors and take upon myself the most difficult and toilsome tasks.

Help me, O Lord, that my feet may be merciful, so that I may hurry to assist my neighbor, overcoming my own fatigue and weariness.

Help me, O Lord, that my heart may be merciful so that I myself may feel all the sufferings of my neighbor.

### **Divine Mercy 3 O'Clock Prayer**

You expired, O Jesus,  
but the source of life gushed forth for souls  
and an ocean of mercy opened up for the whole world.  
O Fount of Life,  
unfathomable Divine Mercy,

### **Oraciones de Santa Faustina**

“O Señor, quiero ser completamente transformado en Tu misericordia y ser Tu reflejo vivo. Que el más grande de todos los atributos divinos, el de Tu insondable misericordia, pase por mi corazón y mi alma a mi prójimo.

Ayúdame, O Señor, para que mis ojos sean misericordiosos, para que nunca sospeche ni juzgue por las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y venga a rescatarlo.

Ayúdame, Señor, para que mis oídos sean misericordiosos, para que atienda las necesidades de mis vecinos y no sea indiferente a sus dolores y quejas.

Ayúdame, Señor, para que mi lengua sea misericordiosa, para que nunca hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y perdón para todos.

Ayúdame, Señor, para que mis manos sean misericordiosas y estén llenas de buenas obras, para que pueda hacer solo el bien a mis vecinos y asumir las tareas más difíciles y penosas.

Ayúdame, O Señor, para que mis pies sean misericordiosos, para que me apresure a ayudar a mi prójimo, superando mi propio cansancio y cansancio.

Ayúdame, Señor, para que mi corazón sea misericordioso para que yo mismo sienta todos los sufrimientos del prójimo.

envelop the whole world  
and empty Yourself out upon us.  
O Blood and Water,  
which gushed forth from the Heart of Jesus  
as a fount of mercy for us,  
I trust in You.  
Amen.

Rosary of Divine Mercy

<https://www.loyolapress.com/catholic-resources/liturgical-year/easter/divine-mercy-sunday/>

More Divine Mercy Prayers <https://divinemeracy.life/divine-mercy-prayers/>

### **Oración de las 3 en punto de la Divina Misericordia**

Expiró, O Jesús,  
pero la fuente de vida brotó para las almas  
y un océano de misericordia se abrió para todo el mundo.  
O fuente de vida,  
Misericordia Divina insondable,  
envolver al mundo entero  
y derramarte sobre nosotros.  
O sangre y agua,  
que brotó del Corazón de Jesús  
como fuente de misericordia para nosotros,  
Confío en ti.  
Amén.

### **La Coronilla de la Divina Misericordia**

1. Comenzar con un Padre Nuestro, Avemaría, y Credo.
2. Al comenzar cada decena (cuentas grandes del Padre Nuestro) decir: "Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero."
3. En las cuentas pequeñas del Ave María: "Por Su dolorosa Pasión, ten misericordia de nosotros y del mundo entero."
4. Al finalizar las cinco decenas de la coronilla se repite tres veces: "Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros y del mundo entero."

If you have any questions, please do not hesitate to contact me.

Sister Peggy Szeljack

Email: [PSzeljack@catholiclubbock.org](mailto:PSzeljack@catholiclubbock.org)

Office phone: 806.696.3503